



南洋老咖啡
NANYANG OLD COFFEE

坚持传统，呈现南洋好味道！

KEEPING WITH TRADITION
SERVING YOU WITH THE BEST OF
SINGAPORE TASTE



REDISCOVER THE GOOD OLD TASTE OF SINGAPORE TRADITIONAL COFFEE 重现旧时咖啡好味道

CHARACTERISTICS OF SINGAPORE TRADITIONAL COFFEE 新加坡传统咖啡的特点

新加坡传统咖啡具有悠久历史和文化的独特新加坡产品。咖啡豆烘焙过程加入了少许糖和黄油或人造黄油，然后以传统的手工冲泡方法，泡制一杯独特的新加坡咖啡。

新加坡咖啡是杯“定制化的咖啡”，根据顾客的喜好，调配他们心中理想的咖啡口味。因为如此，顾客需要知道如何点一杯新加坡咖啡的“咖啡术语”。

新加坡咖啡有其独特的口味，芳香浓郁，味道更丰富！

Singapore Traditional Coffee is a uniquely Singapore product with a long history and culture. The coffee bean is roasted with small portion of caramel sugar and butter or margarine and is brewed in a traditionally handmade method.

Singapore Coffee is served according to customer's preference because of that, one needs to know the "Coffee Lingo" in ordering a cup of their desired coffee.

Singapore Coffee has its own unique taste! It is aromatic, full bodied and rich!

纯手工冲泡 | TRADITIONAL HAND BREWED



定制化的新加坡咖啡和独特的点叫咖啡术语
SERVED WITH
CUSTOMER'S PERSONAL
PREFERENCE &
SINGAPORE COFFEE
LINGO



新加坡咖啡豆包裹着一层薄薄的糖衣
SUGAR-GLAZED
SINGAPORE COFFEE
BEANS

用具和传统杯 | BREWING UTENSILS & CUP



咖啡过滤袋
COFFEE STRAINER

独特的传统咖啡冲泡壶
UNIQUE BREWING POT



传统青花陶瓷杯
TRADITIONAL COFFEE CUP

COFFEE | 咖啡

"KOPI" is "COFFEE" in Malay Language | "KOPI" 是马来语 "咖啡" 的意思。

新加坡咖啡是杯客制化的咖啡，尝试以新加坡独特咖啡点法叫一杯您心中所要的咖啡吧
Singapore Coffee is served with customer's personal preference, try ordering your choice of coffee in a Singapore way!

COFFEE
TASTER
咖啡品尝者



蔗糖
CANE SUGAR

KOPI O

Black Coffee + Cane Sugar
黑咖啡 + 蔗糖

KOPI O SIEW DAI
Black Coffee with LESS Cane Sugar
黑咖啡少糖

KOPI O GA DAI
Black Coffee with MORE Cane Sugar
黑咖啡加糖

\$1.90

9oz cup 杯
\$2.20
Takeaway 带走

12oz cup 杯
\$2.40
Takeaway 带走

COFFEE
TASTER
咖啡品尝者



KOPI O KOSONG

Pure Black Coffee
纯黑咖啡

KOPI O KOSONG GAO / POH
Black Coffee Extra Thick / Light
黑咖啡厚 / 薄

\$1.90

9oz cup 杯
\$2.20
Takeaway 带走

12oz cup 杯
\$2.40
Takeaway 带走



新鲜烘焙，现研磨，现冲泡
FRESHLY ROASTED, GROUND & BREW INSTANTLY

COFFEE
LOVER
咖啡爱好者



炼乳
CONDENSED MILK
(Sweet)

KOPI

Coffee Black + Condensed Milk
黑咖啡 + 炼乳

KOPI SIEW DAI
Black Coffee w LESS Condensed Milk
黑咖啡少炼乳 (少甜)

KOPI GA DAI
Black Coffee w MORE Condensed Milk
黑咖啡加炼乳 (加甜)

\$2.00

9oz cup 杯
\$2.30
Takeaway 带走

12oz cup 杯
\$2.50
Takeaway 带走

COFFEE
CASUAL
偶尔喝咖啡



淡奶
EVAPORATED MILK
(Non Sweet)

炼乳
CONDENSED MILK
(Sweet)

KOPI C

Black Coffee + Evaporated Milk + Condensed Milk
黑咖啡 + 淡奶 + 炼乳

KOPI C SIEW DAI
Black Coffee + Evaporated Milk & LESS Condensed Milk (Less Sweet)
黑咖啡加淡奶少炼乳 (少甜)

KOPI C GA DAI
Black Coffee + Evaporated Milk & MORE Condensed Milk (More Sweet)
黑咖啡加淡奶加多炼乳 (加甜)

\$2.10

9oz cup 杯
\$2.40
Takeaway 带走

12oz cup 杯
\$2.60
Takeaway 带走

COFFEE
CASUAL
偶尔喝咖啡



淡奶
EVAPORATED MILK
(Non Sweet)

KOPI C KOSONG

Black Coffee + Evaporated Milk (Non Sweet)
黑咖啡 + 淡奶 (不甜)

KOPI C KOSONG GAO / POH
Black Coffee w Evaporated Milk (non sweet) Extra Thick / Light
黑咖啡 + 淡奶 (不甜) 厚 / 薄

\$1.90

9oz cup 杯
\$2.40
Takeaway 带走

12oz cup 杯
\$2.60
Takeaway 带走

欢迎您大胆向我们要求不在菜单里您心中理想的咖啡，我们会尽全力满足您！
Your desired cup of coffee may not be on the list, be creative and feel free to order your choice of coffee and we will try our best to meet your expectations!



BLACK TEA | 黑茶

"TEH" is "TEA" in Malay Language. | "TEH" 是马来语 "茶" 的意思。

以肯尼亚和斯里兰卡黑茶粉调配，加上炼乳和淡奶的调和，口味别有一番风味！
Formulated using Kenya & Sri Lanka Tea Dust and has a Unique Taste when blended with Condensed Milk & Evaporated Milk!



YUAN YANG

Coffee + Tea + Condensed Milk
鸳鸯 (咖啡 + 黑茶 + 炼乳)

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$2.30	\$2.50
Takeaway 带走	Takeaway 带走

TEH O

Tea + Cane Sugar
黑茶 + 蔗糖

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$1.90	\$2.40
Takeaway 带走	Takeaway 带走

TEH

Tea + Condensed Milk
黑茶 + 炼乳

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$2.30	\$2.50
Takeaway 带走	Takeaway 带走

TEH C

Black Tea + Evaporated Milk + Condensed Milk
黑茶 + 淡奶 + 炼乳

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$2.40	\$2.60
Takeaway 带走	Takeaway 带走

TEH C KOSONG

Black Tea + Evaporated Milk (Non Sweet)
黑茶 + 淡奶 (不甜)

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$2.40	\$2.60
Takeaway 带走	Takeaway 带走

黑茶的点法和新加坡咖啡点法大同小异！
Teh ordering lingo is similar to Singapore Coffee lingo.

其他饮料

OTHER BEVERAGES



HOT CHOCOLATE

CHOCOLATE + CONDENSED MILK
热巧克力 + 炼乳

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$2.40	\$2.60
Takeaway 带走	Takeaway 带走



MILO

CHOCOLATE MALT
美禄 (巧克力麦)

9oz cup 杯	12oz cup 杯
\$2.40	\$2.60
Takeaway 带走	Takeaway 带走

中国茶 / 绿茶

CHINESE TEA / GREEN TEA

NOT AVAILABLE



HERBAL TEA

Traditionally brewed with no preservative & artificial
各式传统凉茶
(无防腐剂和色素, 高温杀菌包装)

NOT AVAILABLE



SOFT DRINK (CAN)

各式罐装汽水
Coca Cola, Coke Light, Orange, Kickapoo, 100 Plus (Isotonic Drink) & Green Tea

\$1.80



BOTTLED WATER

瓶装水

\$1.50

冰沙和冷饮料 COLD BEVERAGES



KOPI ICE BLENDED

Ice blended coffee + condensed milk
冰沙咖啡 + 炼乳

\$2.60



MOCCA ICE BLENDED

Ice blended coffee + chocolate + condensed milk
冰沙摩卡 (咖啡 + 巧克力 + 炼乳)

\$2.80



MILK TEH ICE BLENDED

Ice blended black tea + condensed milk
冰沙奶茶 (黑茶 + 炼乳)

\$2.60



MILO / CHOCOLATE ICE BLENDED

Ice blended Milo / chocolate
冰沙美禄 (巧克力麦 + 炼乳)
冰沙香浓巧克力

\$2.60



ICE LEMON TEA

Black tea + lemon
柠檬茶

\$2.60



LEMON ICE BLENDED SOUR PLUM

Self brewed from sour plums
(with no colourings, flavorings & preservatives added)
冰沙柠檬酸梅
(新鲜原材料冲泡, 无色素和防腐剂)

\$2.60



ROSELLE ICE BLENDED

Self brewed from roselle calyces
(with no colourings, flavorings & preservatives added)
冰沙洛神花
(新鲜原材料冲泡, 无色素和防腐剂)

\$2.60



可选择不要搅成冰沙, 加冰块饮料口感更浓郁!

Ask for non-ice blended drink to enjoy a richer flavour with ice cubes!

SINGAPORE TRADITIONAL SNACKS

Local snacks is dishes that keep the hearts of Singaporean. It may not stands in line with the famous dishes but it is more than just something you eat together for fun, it is a special event in itself.

本地小吃在新加坡人们心中占有很重要的位置，虽然不是名贵佳肴，吃起来却耐人寻味。



KAYA BUTTER TOAST & HALF-BOILED EGGS

Kaya Butter Toast consists of toasted bread filled with kaya (a jam or custard made from eggs, sugar and coconut milk) and sliced butter. It is served with half-boiled eggs (soy sauce and pepper may be added) and hot coffee or tea.

咖啡牛油吐司包括烤面包涂满了咖啡(从鸡蛋, 糖和椰奶制成果酱)和切片牛油。通常人们喜欢和半生熟鸡蛋(加上酱油和胡椒粉)配上热咖啡或茶一块吃。



KAYA BUTTER TOAST

Toast with Kaya (Coconut & Eggs Jam) & Sliced Butter

咖啡牛油吐司

椰子蛋酱+切片牛油

\$2.20



HALF-BOILED EGGS

2 nos of eggs (Served with soya sauce & pepper)

半生熟鸡蛋

2粒鸡蛋(酱油和胡椒粉)

\$1.60



TOAST, EGGS WITH COFFEE SET MEAL

咖啡牛油吐司+半生熟鸡蛋+饮料套餐

任何热饮料

Choice of Hot Beverage

(U.P.\$5.70)

\$5.00

任何冰沙饮料

Choice of Ice Blended Beverage

(U.P.\$6.10)

\$5.60

带走 Take Away +\$0.50



A FUSION OF CANTONESE & HOKKIEN SNACKS

PORK MINCED & MUSHROOM CHEE CHEONG FUN

Pork Minced Mushroom Sauce on Steamed Rice Rolls

广东粤和福建闽南小点的结晶

香菇肉碎传统肠粉

\$2.90



NYONYA NASI LEMAK

Fish, Fried Egg, Peanut & Ikan Bilis on Coconut Rice

娘惹椰菜饭

椰菜饭, 鱼, 煎蛋, 花生和炸鱼仔

\$3.00



糯米鸡 LOH MAI GAI

烧卖 SIEW MAI



叉烧饭(饭菜) FUN CHOY

叉烧饭(饭菜) FUN CHOY

Rice with Char Siew

\$2.40

糯米鸡 LOH MAI GAI

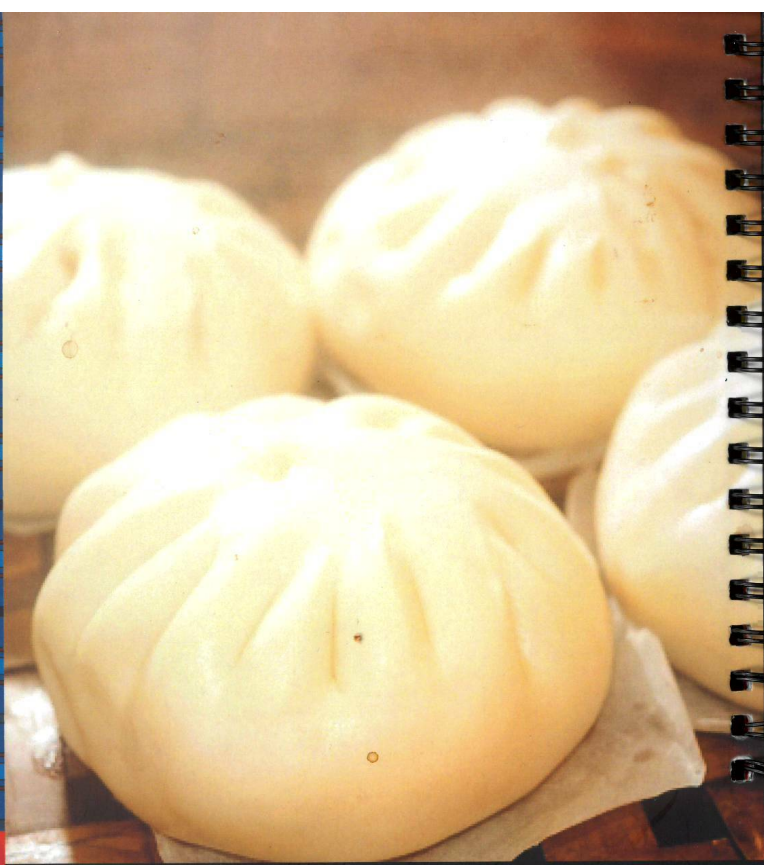
Glutinous Rice with Chicken

\$2.40

烧卖 SIEW MAI

Stewed Pork

\$0.80



手工包点

HANDMADE BAU

手工肉包/鸡包

PORK BAU / CHICKEN BAU (BIG)

(Sauced Pork Steamed Bun / Sauced Chicken Steamed Bun)

\$2.00

五香小肉包

MIXED SPICES PORK BAU (SMALL)

(Mixed Spices Braised Pork Steamed Bun)

NOT
AVAILABLE

叉烧包

CHAR SIEW BAU

(Barbecue Sauced Pork Steamed Bun)

\$1.40

豆沙包

RED BEAN BAU

(Red Beans Paste Steamed Bun)

NOT
AVAILABLE

莲蓉包

LOTUS BAU

(Lotus Paste Steamed Bun)

NOT
AVAILABLE

扣肉包

STEWED PORK BAU

(Soy Sauce Pork Belly Steamed Bun)

NOT
AVAILABLE

黑肉骨茶

BLACK BAK KUT TEH

Hokkien Style Pork Ribs Herbal Soup | 福建式药材肉骨茶

可能很多人会误会肉骨茶是一种名茶的名称，其实此茶非彼茶，这是一道新加坡闻名的药材汤，与茶无关。肉骨茶汤鲜美之中又带着药材隐隐药香，口感非常丰富，还能滋补养颜！

The name literally translates as "meat bone tea", and at its simplest, consists of meaty pork ribs simmered in a complex broth of herbs and spices for hours. Despite its name, there is in fact no tea in the dish itself; the name refers to a strong Chinese tea which is usually served alongside with the soup



肉骨茶+饭

BAK KUT TEH SOUP

Pork Ribs Herbal Soup + Rice

\$6.80



肉骨茶面线

BAK KUT TEH MEE SUA

Pork Ribs Herbal Soup + Vermicelli

\$6.50



娘惹咖喱鸡

NYONYA CURRY CHICKEN

Rich Nyonya Curry Chicken Thigh with Potatoes | 娘惹式鸡腿肉马铃薯咖喱

早期中国移民娶当地马来新娘，第一代华人与马来结合称为土生华人，男性被称为巴巴，女性为娘惹。

These early Chinese settlers wed local Malay brides and gave rise to the first generation of mixed Chinese-Malays known as Peranakan, the male being known as Baba and the female as Nyonya.



咖喱鸡腿肉 + 饭或吐司

CURRY CHICKEN THIGH \$6.50

Curry Chicken Thigh + Potatoes + Rice

白米饭可以换成面包或是猪肠粉。

The Rice can be replaced with Bread or Chee Cheong Fun.

娘惹叻沙

NYONYA LAKSA

Laksa is a popular spicy noodle soup in the Peranakan cuisine. Laksa consists of rice noodles or rice vermicelli with fish cake and prawn, served in rich and spicy curry coconut milk.

叻沙是娘惹美食中受欢迎的辣面汤。叻沙包括粗米粉，鱼饼和虾，以丰富和辛辣的咖喱椰奶做为汤底。



娘惹叻沙

NYONYA LAKSA

Nyonya Laksa with Noodle

\$6.00

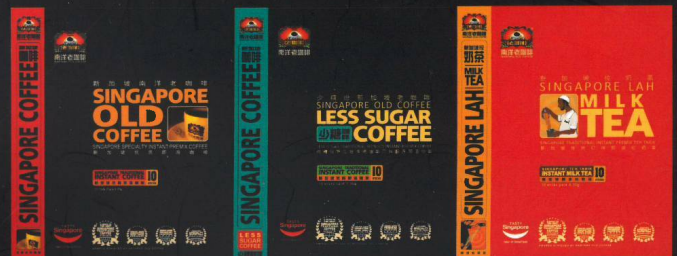
带走 Take Away +\$0.50



新加坡传统优质即溶咖啡

SINGAPORE PREMIX COFFEE

Singapore Specialty Instant Premix Coffee 新加坡优质即溶咖啡



Using the finest quality, the coffee is formulated to the taste of Singapore traditional coffee. Rich, Full-bodied and robust!

采用上等优质咖啡，专为新加坡传统咖啡口味调制。口感浓郁醇厚，在咖啡苦里隐约有淡淡的甘甜，齿颊留香！

\$8.90



250g

新加坡传统咖啡粉 SINGAPORE TRADITIONAL COFFEE POWDER

Freshly packed within 2 weeks after roasted. Limited stocks are packed every weekly, while stocks last. 烘焙后直接研磨包装，产品上架不超过两星期，卖完为止。

\$7.50



240g

传统咖椰酱 TRADITIONAL KAYA JAM

Kaya, is a local jam made from eggs, sugar and coconut milk and it is a very popular spread for bread in Singapore. 咖椰是鸡蛋，糖和椰奶制成的本地面包抹酱。咖椰在新加坡是一种非常受欢迎的果酱，本身味道浓郁且丰富，充满了椰子和鸡蛋。

\$ 5.50



叻沙烹煮酱 LAKSA COOKING SAUCE

\$4.50

辣椒螃蟹烹煮酱 CHILLI CRAB COOKING SAUCE

\$4.50

娘惹咖喱烹煮酱 NYONYA CURRY CHICKEN COOKING SAUCE

\$4.50



新加坡鸡饭辣椒酱 CHICKEN RICE SPECIALTY CHILLI

\$4.60

新加坡鸡饭香饭酱 HAINANESE CHICKEN RICE COOKING SAUCE

\$5.20

新加坡椰浆饭辣椒煮酱 NASI LEMAK SPECIALTY CHILLI

\$4.60